# LAS TROPAS SOVIETICAS HAN CERCADO CASI TOTALMENTE A VYAZMA, INFLIGIENDOLE GRANDES PERDIDAS A LOS NAZIS

## *Los Rusos Prosiguen la Ofensiva a Todo lo Largo del Frente*

Según informaciones de Moscú, los germanos se están rindiendo en masa en ese sector

### NUEVAS UNIDADES DE REFUERZOS

MOSCU, 10. — Esta noche se informó que las fuerzas rusas tienen cercada casi totalmente la ciudad de Vyazma que es un importante centro industrial y ferroviario.

Las pérdidas alemanas en dicho sector son considerables.

★ **COMUNICADO SOVIETICO**

MOSCU, 10. — El comunicado soviético dice lo siguiente: "Durante todo el día nuestras tropas combatieron a lo largo del frente y realizaron avances. Varias localidades han sido reconquistadas. En el transcurso de la jornada fueron destruídos 42 aviones enemigos."

★ **REFUERZO DE UNIDADES ALEMANAS**

MOSCU, 10. — "Después de la evacuación de [illegible], los alemanes se retiran en dirección sudoeste abandonando tanques, vehículos a motor y municiones."

Así se expresa el corresponsal del diario "Izvestia" en el frente de Kalinin, el cual agrega: "Sin embargo los alemanes están resistiendo en algunos lugares con salvaje obstinación. Un prisionero alemán nos explicó los motivos de esta resistencia: 'No sabemos hacia dónde marchar. Sólo nos queda morir en nuestros puestos.'"

"Para evitar el desastre los alemanes están lanzando al frente nuevas unidades traídas desde la más lejana retaguardia y las grandes pérdidas sufridas por ellos en potencial humano se observan en los jóvenes, fuera de edad militar, que participan en la contienda."

★ **BUQUE SOVIETICO HUNDIDO**

ZURICH, 10. — El comunicado alemán de hoy expresa que frente a Sebastopol y Feodosia los bombarderos de picada hundieron un buque transporte soviético de 4.000 toneladas y dañaron otros dos grandes mercantes y un crucero ligero.

★ **CAPTURA DE MATERIAL BELICO POR LOS RUSOS**

MOSCU, 10. — Un comunicado suplementario dado a publicidad hoy en esta capital dice así:

"En varios sectores las tropas soviéticas continuaron su avance y desalojaron a las fuerzas alemanas de numerosas localidades, capturando numerosos tanques, 9 cañones, 11 ametralladoras y gran cantidad de material bélico."

★ **RENDICION EN MASA EN EL SECTOR CENTRAL**

MOSCU, 10. — Fuentes autorizadas informaron que los alemanes se están rindiendo en masa en el frente central y que aumenta la desmoralización en el ejército germano.

★ **TRANSPORTE DE TROPAS POR VIA AEREA**

MOSCU, 10. — Se informa que los alemanes están transportando a Rusia tropas de la Europa Occidental por vía aérea, para tratar de frenar la impetuosa ofensiva soviética.

★ **3 BARCOS ALEMANES TORPEDEADOS**

MOSCU, 10. — Frente a las costas de Noruega un sumergible soviético echó a pique a 3 barcos alemanes.

★ **EL DEBUT DE HITLER COMO Gral. EN JEFE**

KUIBYSHEV, 10. — Las informaciones que se reciben desde hace algunos días, de los diversos sectores del frente oriental, demuestran que Hitler ha perdido la primera de sus batallas, desde que asumió el comando de las operaciones, según se opina en los círculos autorizados.

Se agregó en dichos círculos, que Hitler no ha podido mantener sus líneas en sus posiciones avanzadas, en las que abrigaba la esperanza de mantener a sus tropas durante el invierno.

Los alemanes esperaban mantenerse en una línea defensiva en las vecindades inmediatas a Moscú, pero el empuje de la ofensiva soviética las ha obligado a retirarse a una segunda línea, a través de la cual están penetrando ahora las fuerzas del ejército rojo, en la que se evidencia que Hitler no podrá mantenerse.

El avance soviético continúa, a pesar del hecho que los alemanes han establecido posiciones fortificadas, y el espíritu de los soldados del ejército rojo, se ha cristalizado en el juramento hecho recientemente por uno de los jefes soviéticos, al recibir el estandarte destinado a una de las unidades de Guardias: "No permitiremos que la llama de la ira se extinga en los corazones soviéticos, hasta que el último fascista haya sido destruído."

★ **PROGRESO SOVIETICO EN EL S. DE OREL**

MOSCU, 10. — Se informa que los rusos realizaron nuevos progresos en el sector de Orel, en el que durante los últimos cinco días han perdido la vida 3.000 soldados alemanes. En el frente de Moscú fueron reconquistadas más poblaciones.

★ **PARTE OFICIAL DEL COMANDO NAZI**

CUARTEL GENERAL DEL FUHRER, 10. — El alto comando alemán anuncia sobre la lucha en Rusia: "En Crimea y en el sector meridional del frente oriental sólo hubo acciones de escasa importancia. En aguas próximas a Sebastopol y Theodosia, bombarderos alemanes hundieron a un buque transporte de 4.000 toneladas y averiaron a dos grandes buques mercantes y a un crucero liviano. Frente a la costa oriental del Mar Negro, fué incendiado otro barco mercante.

En los sectores central y parte del norte prosigue la intensa lucha de carácter defensivo, con no disminuído vigor.

★ **TRATARIAN DE DETENER LA OFENSIVA**

MOSCU, 10. — Se informa que los alemanes están transportando a Rusia tropas de la Europa Occidental por vía aérea, para tratar de frenar la impetuosa ofensiva soviética.

★ **OFENSIVA EN LA CUENCA DEL DONETZ**

MOSCU, 10. — Radio Moscú anunció que los rusos lanzaron una vigorosa ofensiva en la cuenca del Donetz.

★ **NUEVAS POBLACIONES LIBERADAS**

MOSCU, 10. — En el frente central fueron reconquistadas más poblaciones, mientras los rusos están haciendo retroceder cada vez más a los alemanes.

Al oeste de Maloyaroslavets los soviéticos liberaron 30 poblaciones y avanzaron 20 kilómetros, mientras que en Orel infligieron 3.000 muertos al enemigo en los últimos 5 días.

## *Grandes Pérdidas Han Sufrido los Nipones*

WASHINGTON, 10. — En los 34 días transcurridos desde el comienzo de la guerra en el Pacífico, las fuerzas armadas norteamericanas hundieron y destruyeron 16 barcos de guerra, 5 buques de transporte, 12 [illegible] japoneses, según las cifras de los comunicados expedidos hasta ahora por los Departamentos de Guerra y Marina. Entre las naves figura un acorazado de 29.000 toneladas, el Haruna; otro barco de la misma categoría, de la clase del Kongo fué "bombardeado eficazmente" por aviones de la Armada, mientras que el Dpto. de Guerra anunció que aparatos militares alcanzaron con tres impactos directos a un tercer acorazado. Ninguna de estas dos naves, empero, está incluída entre las echadas a pique.

Las tropas de infantería y marina, destacadas en la isla Waké, destruyeron a siete barcos de guerra antes de caer la posición: un crucero, cuatro destructores, un submarino y una cañonera. De los 65 aviones derribados, 41 lo fueron en Pearl Harbor y 9 en Waké.

El Sheron, pequeño barco madre de hidroaviones, derribó a uno de los diez aparatos cuatrimotores de aquel tipo que lo atacaron. Los japoneses perdieron 15 aviones más en el curso de cuatro ataques realizados contra la isla del Corregidor, frente a Manila, y otros dos fueron derribados en Aparri. Muchos otros aviones enemigos fueron probablemente destruídos. En diversas oportunidades el Departamento de Guerra mencionó la "destrucción" de un número no revelado de aparatos que se encontraban en tierra, e informó de otros que habían sido averiados por las baterías antiaéreas.

A estar a los partes oficiales, los submarinos norteamericanos hundieron en el Lejano Oriente a un destructor, un barreminas y un barco de abastecimientos, mientras que las fuerzas militares pusieron fuera de acción a otro "destroyer" frente a Davao. En cuanto a buques de transportes, los sumergibles hundieron a cuatro y un piloto militar a otro; asimismo, la armada anunció que dos más fueron "probablemente" hundidos.

El submarino que hundió a uno de los transportes, echó también a pique a tres barcos de carga de 3.000 toneladas cada uno.

La armada ha dado como probablemente hundido a un buque madre de hidroaviones y el ejército a uno o más destructores pertenecientes a la misma flota que el acorazado alcanzado por tres impactos directos de bombas.


# El Orden

Año XV — Fundado por Alfredo Estrada el 2 de Noviembre de 1927 — Santa Fe, domingo 11 de enero de 1942 — No. 4880.


## Británicos y Japoneses Están Combatiendo en Forma Encarnizada al Norte de K. Lumpur

★ Soldados Polacos Luchando en Libia ★



OBSERVANDO EL CAMOUFLAGE de una ametralladora de una división polaca que actúa en Libia, conjuntamente con las fuerzas británicas. Al pie del soldado ametralladorista se hallan varios oficiales polacos y británicos

## *Destruyó 85 Trenes Cargados con Tropas Nazis la Aviación Rusa*

La acción se desarrolló entre Smolensko y Vyazma, siendo anunciada oficialmente

MOSCU, 10. — Oficialmente se anunció que entre Smolensko y Vyazma la aviación soviética destruyó 85 trenes cargados de tropas alemanas y 32 estaciones ferroviarias.

★ **"Hitler resolverá la crisis"**

MOSCU, 10. — "Como consecuencia de los incesantes progresos efectuados por las fuerzas soviéticas que se encuentran ahora a 80 millas de Smolensko después de la captura de Mozhaisk, los alemanes se ven forzados a admitir que la situación de los ejércitos alemanes es extremadamente seria y crítica."

El jefe de la prensa alemana Sr. Otto Dietrich, tras afirmar la gravedad de la situación agrega: "Pero Hitler sabe resolver las crisis". No obstante, después del vasto movimiento de flanqueo efectuado por los rusos en la región de Mojaisk los alemanes conservan muy pocas de las posiciones que conquistaron pagando por ellas un elevado tributo de sangre.

Las últimas noticias del frente indican que la presión de los rusos en la zona de Kaluga y Mojaisk, para converger sobre Vyazma, sigue manteniéndose con éxito y que los alemanes, especialmente en el último sector mencionado, se baten en retirada afrontando graves riesgos.

Mientras tanto, en ambas extremidades del frente oriental, al Norte y al Sur, las unidades del Soviet siguen manteniendo la iniciativa en forma eficaz. En el frente de Leningrado, los hombres del general Meretzkove están barriendo a los alemanes de sus líneas en el río Volkhov y avanzan hacia Novgorod, cien millas al sudeste de Leningrado.

Las informaciones provenientes de Crimea puntualizan que los transportes soviéticos siguen llegando ininterrumpidamente a Feodosia a pesar del bombardeo a que son sometidos por los aviones germanos. Las fuerzas del Reich se han visto obligadas a enfrentar esta nueva amenaza a trueque de disminuir la presión contra Sebastopol. Las unidades rusas de la península de Kerch, avanzan actualmente para establecer el enlace con las que desembarcaron en la costa occidental de Crimea.

## *240 Pasajeros Murieron en un Naufragio de un Buque Francés*

VICHY, 10. — El naufragio del vapor de pasajeros Lamoricière puede ser considerado uno de los mayores desastres marítimos de los últimos años, pues si bien no se sabe con exactitud el número de muertos, se cree que deben haber perecido por lo menos 240 personas. En efecto, el M. de Marina anunció que fueron salvadas 68 personas y el barco hundido llevaba normalmente 300 pasajeros; en los meses recientes, sin embargo, debido a la gran cantidad de personas que deseaban hacer la travesía del Mediterráneo y al escaso número de barcos que efectuaban el servicio, el Lamoricière conducía en cubierta a un grupo de pasajeros, además de los que ocupaban los camarotes. El naufragio del vapor citado se debió a la mar gruesa que encontró durante toda la noche, desde su partida de Argel, el jueves. El estado del mar empeoró después de las Baleares, y aunque el capitán del Lamoricière pidió ayuda por radiotelegrafía, la misma no llegó a tiempo de evitar el naufragio, ocurrido al ceder las planchas del casco ante la furia del oleaje. El Lamoricière, que se hundió cerca de las Baleares, pertenecía a la Compagnie Générale Transatlantique.

## *No Logra avanzar el Ejército Nipón*

La aviación enemiga realizó un violento ataque contra el puerto de Tarakán

SINGAPUR, 10. — Tropas imperiales británicas y fuerzas japonesas están librando una violenta lucha cuerpo a cuerpo en las selvas al Norte de Kuala Lumpur, según los últimos despachos. Se anuncia que los británicos frustraron reiteradas tentativas de los nipones, de irrumpir hacia Kuala Lumpur, capital de los Estados Malayos Federados.

★ **ATAQUE AEREO AL PUERTO DE TARAKAN**

BATAVIA, 10. — Dice el comando de las Indias Orientales Holandesas: "El 9 de enero, alrededor de 80 aviones japoneses de bombardeo atacaron nuevamente objetivos militares y navales en Tarakan. Aparentemente el enemigo había elegido como blanco de su ataque, a un buque de guerra de la marina holandesa anclado frente a Tarakan, el que ha resistido ya otros ataques con sus baterías antiaéreas. Se arrojaron unas 60 bombas contra el buque, pero ninguna hizo blanco sobre éste, o sobre un barco mercante que se encontraba cerca de él. Sin embargo, cinco tripulantes de éste último, resultaron levemente heridos por las esquirlas de una bomba que estalló muy cerca de él. El barco resultó con daños insignificantes sobre la línea de flotación. El enemigo demostró actividad en sus reconocimientos aéreos, sobre diversos puntos de las provincias exteriores.

★ **BOMBARDEO DE OBJETIVOS ENEMIGOS**

SINGAPUR, 10. — Aviones del Comando del Lejano Oriente efectuaron esta mañana intensos ataques sobre objetivos enemigos. En Sungei Patani, se ocasionaron varios incendios, los que dieron lugar a una serie de violentas explosiones.

Aviones que atacaron el aeródromo de Ipoh, dejaron caer bombas sobre vías férreas y produjeron tres grandes incendios, dos de los cuales al parecer, eran aviones que quedaron envueltos en llamas.

El tercer incendio estalló en un gran edificio y las llamas eran visibles desde 80 kilómetros de distancia.

En Singora se arrojaron bombas sobre algunos barcos, sobre almacenes ferroviarios y edificios militares, en los cuales se ocasionaron incendios. Estos continuaban todavía, cuando nuevas olas de aviones volaban sobre los objetivos atacados.

Se considera que se han causado graves daños a los depósitos militares.

Un avión enemigo que se aproximaba esta mañana a la isla de Singapur, fué interceptado por nuestros aviones de caza y derribado sobre Johora.

★ **OCUPACION DE UN AERODROMO**

TOKIO, 10. — Se anunció que las fuerzas japonesas han ocupado el aeródromo de Kuala Lumpur, capital del estado de Selangor.

## El Sufrimiento del Pueblo Griego Bajo la Bota Nazi

Los abusos y los castigos aplicados por los alemanes rayarían en la ferocidad

LONDRES, 10. — Nuevos relatos de los sufrimientos de los griegos, bajo la tiranía germana, italiana y búlgara, son dados a conocer por "The Times". "Alentados por el ejemplo de sus edificios búlgaros, las fuerzas germanas de ocupación en la Macedonia Occidental se entretienen en luchas contra los paisanos. Stabros, Proghlas y Lahana, han sido víctimas de esta situación, inculpadas de cobijar terroristas o porque sus habitantes no se mostraban dispuestos a colaborar con los oficiales "Quisling" o cooperar con el invasor. Todos estos villorrios dan la impresión de que existe método en la ferocidad alemana, y aquellos lugares desde los cuales se podrían asestar ataques contra carreteras o ferrocarriles de importancia, han sido indicados para ser castigados, sin tener en cuenta la culpabilidad o inocencia de sus habitantes. Aquí, como en los territorios ocupados por los búlgaros, el sistema bárbaro de castigos colectivos —reliquia de las leyes bárbaras, que sobrepasaron las de Roma en la época más obscura— es aplicado estrictamente. En la región oriental de Macedonia y Occidental de Tracia, la situación del pueblo griego es aún mucho peor.

## *Retirada del "Eje" a Agheila*

Continúa la persecución de las fuerzas de Rommel

### MATERIAL CAPTURADO

EL CAIRO, 10. — El comando británico del Cercano Oriente anuncia: Continuó la retirada del enemigo hacia Agheila. Al sud de Agedabya, nuestras columnas atacaron destacamentos enemigos y ocuparon las posiciones cubiertas por la principal línea de retirada enemiga. Debe agregarse que la retirada enemiga fué tan acelerada que nuestros elementos avanzados no tuvieron oportunidad de entrar en acción. Nuestra aviación protegió nuevamente toda la zona de operaciones y también continuó sus ataques contra las columnas de abastecimientos y transportes enemigos. Las posiciones enemigas en la zona de Halfaya fueron vigorosamente bombardeadas por el escuadrón Lorraine, de las fuerzas francesas libres y las unidades de la Armada Real".

POSIBLE RESISTENCIA DEL ENEMIGO

LONDRES, 10. — Los círculos bien informados de esta capital afirmaron hoy tener noticias respecto a la persecución de las fuerzas del general Erwin Rommel en Africa del Norte.

Haciendo notar la posibilidad de que el jefe germano intente otra acción de resistencia, expresaron dichos círculos que inmediatamente al sur de El Agheila se extiende una zona abrupta interrumpida por pantanos salitrosos y grupos rocosos, que podrían constituir una excelente posición de resistencia, si el general Rommel decide presentar batalla nuevamente a las fuerzas británicas e imperiales.

CAPTURA DE UN IMPORTANTE BOTIN

EL CAIRO, 10.— Se anunció en esta capital que un importante depósito de municiones enemigo cayó en poder de las fuerzas británicas con la captura de Bardia, gracias a los zapadores sudafricanos.

La existencia de este importante depósito de municiones fué conocida por las fuerzas británicas antes del ataque final a Bardia y una fuerza de zapadores sudafricanos llegó al mismo antes que lo pudieran volar las fuerzas enemigas.

No se dió ninguna información sobre la cantidad de municiones existente en dicho depósito, pero autorizadamente se declaró que podría abastecer a una fuerza militar por espacio de tres meses.

## Las Pérdidas de Estaño y Caucho en la Malasia

SINGAPUR, 10. — La radio de esta ciudad en su emisión de hoy se refirió a las pérdidas en estaño y caucho experimentadas en Malasia por los británicos a partir de la iniciación de las hostilidades. La posición general es que de un sesenta a un setenta por ciento de la producción de estaño no es ya aprovechable ni para los británicos ni para los japoneses. El remanente es sólo utilizable para los primeros.

En cuanto a la producción del caucho el 58 por ciento de la producción quedó ya fuera del alcance de los británicos y a disposición de los japoneses, pero bajo considerables dificultades.

### APOYO DEL SULTAN DE JOHORE A LA CAUSA DEMOCRATICA

SINGAPUR, 10. — El sultán de Johore, hablando anoche por radio desde esta base en idioma malayo, declaró:

"Llegó el momento en que todos y cada uno de nosotros debe colaborar estrechamente en la obtención de la victoria y la paz. Todos debemos estar unidos en el esfuerzo que se realiza para resistir a la agresión enemiga a nuestra tierra y estar preparados para hacer frente con confianza y sin temor a los sacrificios y a los momentos futuros que nos esperan.

"Confío en que el pueblo de la Malasia no escatimará esfuerzos en la defensa de nuestra tierra".

### Recibirá una Terrible Lección el Imp. Nipón

MELBOURNE, 10. — El ministro de guerra australiano señaló que el poderío aliado dará una terrible lección al Japón, pero indicó que ello demandará tiempo y sacrificio.

# EN ITALIA LA ACTUAL GUERRA CARECE DE AMBIENTE POPULAR

LONDRES, 10. — El balance de dieciocho meses de beligerancia italiana es hecho por "The Times" que expresa que el fracaso del ejército italiano de realizar una resistencia efectiva no se debe a la falta de valentía, sino que a la falta de disposición para la lucha. "Existen abundantes pruebas, dice "The Times", de la impopularidad de la guerra iniciada por Mussolini y la falta de ganas del grueso del pueblo italiano para luchar. Durante el primer sitio de Bardia, un oficial italiano que fuera capturado, expontáneamente guió a soldados [illegible] había mandado a recoger palas de un depósito escondido para ser utilizadas por los conquistadores británicos. Después de un año y medio, 250.000 italianos se hallan prisioneros en manos enemigas, 500.000 han sido enviados a trabajar en Alemania, y otros 500.000 más están atareados en la desagradable tarea de contener a los patriotas griegos y eslavos. Uno o dos millones se mueren de hambre en la retirada de Rusia. En Italia, los italianos deben soportar el invierno con sólo una fracción de los abastecimientos normales de combustible para el consumo doméstico. Las mercaderías manufacturadas, donde pueden obtenerse, llegan a precios elevadísimos. La escasez de materiales y de potencial humano limita la agitada actividad de las industrias bélicas. Los gastos del Estado representan dimensiones gigantescas. Finalmente, los italianos deben guardar luto por sus muertos y heridos, cuya cantidad no se conoce debidamente. En compensación, no ha habido gloria militar o naval. Es verdad que ha habido conquistas territoriales. La captura de Dalmacia sin duda resultó satisfactoria. Pero algo ha ido mal con Croacia, como vecino títere. En la ausencia del Rey italiano, los alemanes aparecen más y más como los verdaderos dominadores de Zagreb. Aún mismo si Croacia pudiese ser genuinamente agregada a Italia, esto escasamente redimirá la frustración de aquellas ambiciones que Italia tenía contra Francia, sintetizadas en el famoso "slogan" "Niza, Corcega, Tunez". Estas ambiciones, constituyen la mitad de los objetivos militares de Mussolini. La otra mitad, la revisión de las fronteras entre Gran Bretaña y el Imperio Italiano en Africa.

Pero esto ha sido llevado a cabo contrariamente a los deseos de Mussolini. La vida cotidiana italiana, según la describen los neutrales, que recientemente han tenido oportunidad de estudiarla, refleja un mero escepticismo. Para esto es seguro — será una voz que exprese las variaciones del fascismo, que llevará a Italia la vida de nación independiente. Para que llegue este renacimiento, se necesitará una voz que no tenga miedo en proclamar que la gran aventura de ganar la gloria mundial por el bluff ha terminado en la bancarrota."

## El Cumplimiento de la Ordenanza Local de Tránsito

[illegible]

## RUSIA NO ATACARA A JAPON POR AHORA

LONDRES, 10. — En las esferas vinculadas con el gobierno, se cree que Rusia no atacará al Japón por considerar que necesita todas sus fuerzas para obtener la derrota completa de los alemanes. Se agrega que el propósito de los soviéticos consiste en seguir la ofensiva hasta llegar a la invasión de Alemania.

## Distribución de Fondos Para los hipódromos

BUENOS AIRES, 10. — Esta mañana, presidida por el titular de la cartera de Agricultura, se reunió la Comisión de Superintendencia de Hipódromos procediendo a la distribución de los fondos recaudados en 1941 y que se distribuyen entre el Ministerio de Guerra, los Jockeys Clubs patrocinados y otras instituciones deportivas.

Correspondieron al Jockey C. de Córdoba 50.000 pesos; al de Santa Fe: 22.500; al de Gualeguay: 10.000; Paraná: 10.000; Club Hípico de Tandil: 8.000; de Villa María (Córdoba) pesos 5.000; de Gualeguaychú: 5.000, distribuyéndose asimismo sumas parecidas a varios Jockeys clubs de la provincia de Buenos Aires.

El total de la suma distribuída alcanza a la suma de 1.824.000 pesos, aproximadamente.

## Predijo un Ataque Nipón Mister Menzies

SYDNEY, 10. — Refiriéndose a la entrada de Norteamérica en la guerra, el ex primer ministro Mr. Robert Gordon Menzies, expresó en una alocución radiotelefónica pronunciada hoy en esta ciudad:

"Posiblemente este trascendental hecho que nos coloca en la misma línea de acción, no haya sido valorado en toda su significación.

"Esta guerra —señaló— no será puramente defensiva. La agresión japonesa provocó la ira de los Estados Unidos y por tanto resulta difícil creer que en vista de los últimos acontecimientos, América se resigne a mantenerse en una actitud defensiva en el Pacífico como pudo haber sido en otras circunstancias.

Afirmó a continuación Mr. Menzies que Australia estaba ahora más cerca que nunca de un ataque directo de los japoneses y que era casi seguro que tendría que soportarlo.

Pero por otra parte —agregó— el imperio británico como una sola unidad, se halla ahora mucho más cerca de la victoria de lo que estaba hace un año.

### Obras de Canalización Reclamaron Vecinos de la Localidad de Firmat

Una numerosa delegación de vecinos de la localidad de Firmat (General López) se entrevistó con el jefe interino de la sección Hidráulica y Desagües de la Provincia Ing. Claus, a quien interesaron por la apertura de un canal en el campo Maldonado, de la expresada localidad, esperando al mismo tiempo las necesidades de esta obra en sus así también los beneficios que la misma reportaría a esa zona. El Ing. Claus expresó a la delegación que se harían los estudios correspondientes y que se trataría de solucionar esta situación en beneficio de los pobladores de esa zona.

## ★ Aviadores Polacos Luchando en Gran Bretaña ★

SILENCIOSAMENTE, los aviadores polacos mantienen un ritmo constante de actividad, aplicando con sus aviones severos golpes a las fuerzas germanas. En la presente foto, aparecen arriba, conjuntamente con los altos oficiales del ejército polaco, más abajo, durante un desfile en Londres, pasando frente al palco oficial, y al pie, una de las más modernas escuadrillas de aviones, componentes de las fuerzas aéreas polacas, con asiento en Inglaterra

## Detalles de la Lucha en el Río Slim

### Los británicos debieron replegarse más al sur

LONDRES, 10. — Se anuncia oficialmente en Singapur: "detalles de la lucha en el río Slim no dados a conocer en el curso de ayer, pero son incompletos. [illegible]

## Crece en forma Lenta el Río

[illegible]

## ACTIVIDAD EN EL CONCEJO DELIBERANTE

[illegible]

EL PROXIMO PERIODO

[illegible]

## Serán Juzgados Dos Militares

ZURICH, 10. — El corresponsal de la Agencia Oficial Alemana en París ha informado que comparecieron hoy ante el Tribunal Militar de Amiens, acusados de haber dado muerte a 21 prisioneros civiles en Abbeville en mayo de 1940, el Tte. Caron y el Sargento Mayor Mollet.

Entre los prisioneros ejecutados figuran 4 súbditos alemanes, 5 italianos, 7 belgas, 2 holandeses y un canadiense.

## Colaboración de Australia con la Holanda Libre

BATAVIA, 10. — El despacho de refuerzos aéreos de Australia a las Indias Orientales Holandesas y el adiestramiento de pilotos holandeses en territorio australiano figuraron entre las medidas militares discutidas en Sydney por el doctor Van Mook, teniente gobernador general de las Indias Orientales Holandesas y las autoridades australianas.

El doctor Van Mook conferenció anteriormente con el gabinete de guerra australiano y Sir Ronald Cross, alto comisionado británico.

El mismo espera entrevistar próximamente a Mr. Essington Lewis, director de la producción aeronáutica australiana.

## VICTIMAS DE LA DOMINACION NAZI EN ZONAS POLACAS

ANGORA, 10. — Se asegura que en las zonas de Polonia que se hallan ocupadas por las fuerzas alemanas, desde el principio de la invasión, perdieron la vida de cuatro a cinco millones de personas. El número de víctimas se atribuye a los fusilamientos, a las torturas, por inanición y como consecuencia de las epidemias.

## El 42 o/o de su Marina Perdió ya Finlandia

ESTOCOLMO, 10. — La asociación de propietarios de naves finlandesas publicó una declaración en Helsinki, anunciando que la flota mercante finlandesa perdió el 42 por ciento de su tonelaje, desde el comienzo de la guerra europea.

El total de naves perdidas hasta el presente por la marina finlandesa se eleva a 91 naves, [illegible]

## Medidas del "Protector" de Moravia

LONDRES, 10. — El "Protector" de Bohemia y Moravia, señor Heydrich impartió una nueva orden amenazando con la pena de muerte a toda persona que no traiga la tarea de recolección de vestidos de lana, pieles y esquíes que serán dados a los soldados, según informa la oficina de prensa checoeslovaca. [illegible]

## Donación al F. de Socorro

JOHANNESBURGO, 10. — Fué entregado hoy un cheque a la esposa del mariscal Smuts, por 76.000 libras esterlinas como un tributo de la nación, con motivo de su 71o cumpleaños. [illegible]

## LOS TERRENOS BALDIOS EN LA ZONA URBANA

[illegible]

## Mató al Dueño de un Almacén un Empleado

BUENOS AIRES, 10. — Hoy al mediodía en la zona céntrica de la ciudad se produjo un grave hecho de sangre, resultando muerto un hombre, de numerosos disparos de revólver. [illegible]

## El Gobernador de E. Ríos y su Esposa Sufrieron Heridas

PARANA, 10. — El gobernador Dr. Mihura fué víctima de un accidente de automóvil en Nogoyá, donde se hallaba, en compañía de su esposa. El automóvil en que viajaban el gobernador y su señora esposa volcó, sufriendo el Dr. Mihura lesiones leves. Su esposa sufrió leves heridas en las piernas. Ambos emprendieron el regreso para esta capital.





# El Ministerio de Salud Pública y la Lucha Contra la Tuberculosis

## CARTA DEL Dr. ABELARDO IRIGOYEN FREYRE

Con motivo de algunos comentarios sobre la lucha en que se halla empeñada la acción oficial contra la tuberculosis y otras enfermedades, el ministro de Salud Pública y Trabajo, doctor Abelardo Irigoyen Freyre, nos ha enviado para su publicación la siguiente nota:

"Santa Fe, 9 de enero de 1942. Señor Director del Diario "El Litoral" — Dn. Rioles Capello — Ciudad.

El Litoral de fecha 7 del actual al hacer consideraciones sobre el problema de la tuberculosis y la lepra en la Provincia, formula algunas apreciaciones perfectamente lógicas y aceptables cuando recuerda que en el desarrollo de las enfermedades sociales, como la lepra y la tuberculosis, intervienen múltiples factores de orden general que [illegible] el clima y crean las condiciones favorables para la propagación y entretenimiento de estas afecciones.

Se encuentran entre esas causas, [illegible] dice El Litoral, la deficiente alimentación, la vivienda antihigiénica y el trabajo en condiciones de insalubridad, y al lado de estos factores, que tienen vinculación con los problemas económicos y sociales, debe considerarse también la educación general de la población y su capacitación desde el punto de vista higiénico, por su [illegible] importancia.

La solución de este problema por parte del diario de su dirección, hace suponer que la más grande preocupación en el [illegible]

[illegible] sanitarias, cuando el Estado o la entidad sanitaria estatal debe encarar una acción directa contra alguno de los problemas o de las cuestiones que se plantean en el orden médico social, los que se [illegible] sistemáticamente por la falta de acción gubernamental, se alarman por la intromisión cada vez más acusada de los poderes públicos en asuntos que ellos concebían del resorte individual.

Cuando se hace divulgación y se trata de llevar al conocimiento del público los proyectos y los planes a efectuarse en el orden médico social, esos mismos críticos se permiten calificarlos de propaganda política tendenciosa e interesada, y cuando no se hace ninguna noticia sobre la labor a realizarse, juzgan ese hecho de sospechoso e intencionado silencio.

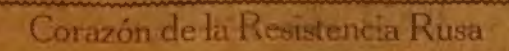
En definitiva, es fácil interpretar torcidamente y censurar las intenciones y la acción de los demás, sobre todo cuando se trata de entidades sometidas al juicio de la opinión pública, como también discurrir sobre temas de los cuales no se está informado sino a medias o en forma equivocada.

La experiencia que tenemos con respecto al diario El Litoral en lo que se refiere a estas cuestiones, es desalentadora. En varias ocasiones hemos tenido que pedir la rectificación de conceptos e informaciones erróneas consignadas en ese diario, algunas veces por precipitación y [illegible]

[illegible]

[illegible] nación íntegra de las mismas que simultáneamente remito a los más importantes diarios del país, pues entiendo que así lo exige la seriedad y trascendencia del asunto.

Con tal motivo saludo al señor director con la mayor consideración". — Dr. Abelardo Irigoyen Freyre, Ministro de Salud Pública y Trabajo.



Corazón de la Resistencia Rusa



LA PLAZA ROJA DE MOSCU Y EL KREMLIN, el objetivo más codiciado por los jefes germanos, que hoy deben ceder ante el empuje de la ofensiva soviética; no habiendo logrado ni tan siquiera realizar lo que hiciera Napoleón, que por lo menos entró en Moscú

# Por Elevado Score Ganó el Combinado Uruguayo

## Derrotó a la selección chilena por seis tantos contra uno

MONTEVIDEO, 10. — Se inició esta noche la disputa del décimocuarto campeonato sudamericano de fútbol. Un público superior a 50.000 personas se ubicó en el estadio Centenario para presenciar la disputa del primer match del magno torneo, a cargo de los seleccionados del Uruguay y Chile, cotejo que, como se preveía, se definió por amplio score a favor de la selección local, quien, cumpliendo una performance demostrativa de su gran capacidad, se impuso por seis tantos contra uno.

A los siete minutos de iniciado el partido, Uruguay abrió el score por intermedio de Castro y veinte segundos después los chilenos conquistaron el único gol que registra el score a su favor, siendo su autor Contreras. A los 12, O. Varela, al ejecutar un tiro libre, marcó el segundo tanto uruguayo y Ciocca a los 15, conquistó la tercera ventaja. Cerró la serie en este período Zapirain, marcando el cuarto tanto a los 37'.

A los 10' de la segunda etapa, Porta conquistó el 5o. gol y a los 31' Lasera, al intentar desviar un shot de Castro, venció por 6a. vez su valla. No se registraron variaciones en el tanteador en el resto del período, por lo que se impuso la representación uruguaya por seis tantos contra uno.

El match fué controlado por el referée argentino Macías y los cuadros actuaron constituídos así:

URUGUAYOS: Paz; Bermúdez y Muñiz; Rodríguez, O. Varela y Gambetta; Castro, Ceferino Varela, Ciocca, Porta y Zapirain.

CHILENOS: Ibáñez; Salfate y Roa; Lasera, Pastene y Medina; Armengol, Casanova, Domínguez, Contreras y Torres.

En el segundo tiempo Fernández reemplazó a Ibáñez, Lasera a Roa y Arancibia actuó de half derecho.

# Se Ausentará el Dr. de la Torre

El ministro de Gobierno e Instrucción Pública doctor Lorenzo de la Torre, se ausentará en el transcurso de esta semana a las sierras de Córdoba, en compañía de su familia, con el fin de tomarse un descanso. El citado funcionario permanecerá varios días en la vecina provincia.

## Nuevas Condiciones de los Nipones en Manila

CHUNGKING, 10. — Radio Tokio expresa que "todos los nacionales aliados que se encuentran en territorio filipino ocupado por las fuerzas japonesas deben notificar inmediatamente su condición de súbditos de países amigos a las autoridades militares del Japón.

"Los ciudadanos británicos y norteamericanos serán internados para su propia protección".

## Personal Para las O. de Correos

En relación con su movimiento, salvo excepciones, las oficinas de Correos y Telégrafos sufren la escasez de personal. El número de empleados en general es insuficiente para atender al público y para que los servicios de recepción y de distribución de la correspondencia epistolar y telegráfica, se lleven a cabo [illegible] la modalidad de nuestra época.

La Dirección de Correos y Telégrafos [illegible] conforme hemos puntualizado en diversas oportunidades trata de llevar a la práctica una amplia tarea de transformación y de mejoramiento de los servicios a cargo del mencionado organismo, pero existen dificultades de índole financiera para que los planes se conviertan en realidad en la medida que reclama el progreso del país.

En nuestra provincia, especialmente en la zona norteña, las oficinas postales y telegráficas se hallan atendidas por escaso número de empleados cuya buena voluntad no es suficiente para subsanar deficiencias que repercuten en las actividades de carácter comercial y social.

Las innovaciones previstas para este año, fundadas en el estudio realizado por funcionarios de la Dirección de Correos y Telégrafos, inducen a esperar que se traduzcan en el mejoramiento de diversas oficinas, entre ellas varias de las que se hallan instaladas en el norte santafesino. Los inconvenientes a que aludimos no solamente se observan en las poblaciones de menor importancia por el número de sus habitantes. En las sucursales de nuestra ciudad, igualmente, el personal es insuficiente para atender con rapidez las tareas que son de su incumbencia.

## SOBRE EL PODERIO BELICO DEL JAPON DIOSE UN INFORME

LONDRES. — En un comentario de guerra propalado hoy, el capitán Helmore dió algunos detalles de las fuerzas aéreas del Japón. Expresó que las fuerzas aéreas niponas están divididas entre unidades separadas, de la marina y del ejército y tienen respectivamente 1.500 máquinas y 180 de primera línea. Las reservas de aeronáutica del Japón no son de importancia, y la producción puede ser limitada por la escasez de las materias primas. El arma aérea de la flota, políticamente, es más poderosa, y tácticamente, más eficiente que las demás. No sólo opera de las naves, sino que también lo hace en la guerra terrestre. En verdad, del total poderío nipón, una tercera parte es marítimo. El resto opera desde las islas y otras bases, y hasta puede tomar parte en la guerra continental. El arma aérea de la flota ha adquirido considerable experiencia en las operaciones terrestres —tipo 96— y puede llevar ya sea una tonelada de bombas o un torpedo. Esta clase de máquina desarrollará una tarea importante en el hundimiento del Príncipe de Gales y el Repulse. También incluye el arma aérea de la flota hidroaviones y otras máquinas de diversas clases. El arma aérea del ejército posee tres tipos principales. Mister Helmore continuó diciendo: "Uno de los grandes activos de los nipones es su gran conocimiento del Pacífico. Durante muchos años el Japón ha estudiado las tácticas de guerra del mar, que, con su gran cantidad de islas, contiene tanta superficie terrestre como Australia. Bien equipada, cualquiera de estas islas puede ser considerada como un portaaviones estacionario, o bien una base para hidroaviones o submarinos, y una vez establecidas y para sacar a los japoneses de esta malla, se asemejaría a la persecución de ratas en Hampton Court. Y sin embargo, el pulpo japonés podría extender sus tentáculos, pero por mucho que lo hiciera, debe descansar y marchitarse y como lo dijo el presidente Roosevelt [illegible] ter, el último golpe será asestado contra el Japón mismo.

# Se Prohibió la Venta de "Lanza-Perfumes"

## El Consejo de Sanidad dió a conocer con ese motivo una resolución, fundamentada en diversos considerandos

En su sesión del 8 del corriente, el Consejo General de Sanidad del Ministerio de Salud Pública y Trabajo consideró, entre otros asuntos, las actuaciones [illegible] "lanza perfumes".

[illegible]

"Art. 1o.— Prohibir la reserva, venta y uso de los productos llamados "lanza perfumes", a base de cloruro de etilo u otros productos similares.

Art. 2o.— Someter a comiso los productos reservados a su venta y aplicar a los infractores las penalidades previstas por la Ley 2998.

Art. 3o.— Comunicar la presente a las Municipalidades y Comisiones de Fomento, solicitando colaboración para el mejor cumplimiento de esta resolución.

Art. 4o.— Solicitar del P.E. que por intermedio del Ministerio de Gobierno, se comunique la presente resolución a las Jefaturas de Policía.

Art. 5o.— Insértese, etc. y pase al Instituto Bromatológico a sus efectos.

# Tramfuerza se Impuso a Sp. Candioti por 1 a Cero

## El único gol del match lo convirtió Rivero a los 4' del segundo tiempo

Ante regular cantidad de aficionados se inició anoche en el field de Unión la disputa del Campeonato de doble K.O. organizado por la Liga Santafesina de Football. El encuentro a cargo de los equipos de Sp. Candioti y Tramfuerza, no alcanzó mayor lucimiento, pues los dos equipos actuaron por debajo de sus antecedentes, aunque sí con gran entusiasmo. El equipo "tranviario" tuvo una actuación superior a lo largo de los 90' de juego, por lo que se justifica su triunfo logrado por el mínimo score.

### EL UNICO GOL

El único gol del match fué convertido por Rivero, a los 4' de la 2a. etapa, con un potente shot, al tomar un rechazo corto de un defensor de Sp. Candioti.

### LOS EQUIPOS

A las órdenes del referée J. Grecco, los cuadros se presentaron integrados en la siguiente forma:

Tramfuerza: García; Gómez y Giardina; Mir, Rivero y R. Olivares; Martínez, René Olivares, Montes, Pavón y Ulrich.

Sp. Candioti: Di Paula; Ibáñez y Perussini; Zurima, Rubén Nores y Mancini; Tognola, Martorelli, Salinas, F. Galateo y Rodrigo.

### LA RECAUDACION

En concepto de entradas se recaudaron $ 135.—.

# NUEVO TORINO

Organizado por el Club Juventud Moderna de esta localidad, se llevará a cabo hoy, en la Quinta Imstelf un picnic a la canasta. Dada las simpatías que goza la institución organizadora es de esperarse que la fiesta indicada se vea sumamente concurrida.

El Orden

SANTA FE, DOMINGO 11 DE ENERO DE 1942

## Los Tratados al Margen de la Conferencia de Río

Como era de esperarse, la reunión de Río de Janeiro, donde no se tratarán, al menos ese es el propósito, las cuestiones que tengan carácter de conflictos entre los pueblos del continente —tal como el entredicho de Perú y Ecuador— dejará sin embargo un positivo saldo para todas las naciones asistentes, pues al ponerse en contacto los representantes más calificados, se abren camino distintas conversaciones que han de cristalizar en sendos tratados de comercio, navegación, etc.

Como un adelanto de lo mucho que se pueda hacer en este terreno, tenemos la actividad desarrollada en Buenos Aires, debido a la presencia de los cancilleres, Argaña de Paraguay; Rossetti de Chile y Solf y Muro de Perú.

Según se ha anunciado ayer, ha quedado firmado un tratado de comercio entre Perú y nuestro país, sobre intercambio de varios productos esenciales, cuyo mercado ha sido alterado por la guerra. Se prevé la realización de viajes directos de barcos de nuestra flota mercante, entre los puertos de Perú y Buenos Aires. Esta sola enunciación basta para destacar la importancia de este tratado, pues debemos de ver en él, la iniciación de una nueva ruta de comercio, cuyas probabilidades de desarrollo son extraordinarias.

Hasta ahora los pueblos del Pacífico han permanecido alejados de nuestros puertos, y les ha resultado más fácil comunicarse con Estados Unidos y Europa, que con nosotros. Si hemos de construir un intercambio interamericano, capaz de dar mercados continentales a los productos recíprocos, el camino elegido resulta excelente.

Igualmente se ha anunciado que está virtualmente terminado un tratado de comercio con el Paraguay, el que sería firmado a la vuelta de los cancilleres de Río de Janeiro.

La actividad con el canciller de nuestros hermanos trasandinos, ha sido también grande, aún cuando no se ha cristalizado todavía en tratados. Pero teniendo en cuenta que las relaciones entre nuestros países son más estrechas y directas; que existen problemas de gran importancia militar y estratégica —como el del artillamiento del Estrecho de Magallanes— y el anuncio del canciller Rossetti, de que presentará en Río ponencias destinadas a solucionar los problemas económicos surgidos como consecuencia de la guerra, debemos esperar que han de nacer otros tratados que beneficiarán a las economías de los países de sur américa.

Para más, junto con los cancilleres, viajan a Río varias comisiones especializadas en cuestiones financieras y comerciales, las cuales se pondrán en contacto directo con iguales representantes de las demás naciones del continente. Demás está decir que aunque esa labor no aflore a la mesa grande de la conferencia, será la semilla de muchos acercamientos, que pueden ser la base de las soluciones económicas que las naciones de América necesitan, para remediar los males que la guerra mundial les ocasionan.

Debemos entonces mirar esperanzados hacia Río de Janeiro, pues del mutuo entendimiento de los representantes, pueden surgir hechos nuevos, capaces de dar base a un mejor desenvolvimiento de la vida económica de nuestros pueblos.

## La Restauración de las Autonomías Provinciales

CON EL RESTABLECIMIENTO de la autonomía en las provincias de Buenos Aires, San Juan y Catamarca, cuya anulación transitoria fué dispuesta por decreto del Poder Ejecutivo en tiempos en que el Dr. Ortiz ejercía de un modo efectivo la Presidencia, se ha cumplido una de las promesas formuladas por el jefe interino del Estado, Dr. Castillo, al asumir las funciones que desempeña.

Los comicios en cada una de las tres provincias, realizados de acuerdo con las leyes respectivas, permitieron el desarrollo de las actividades de los distintos partidos en un plano de igualdad de derechos y con la aplicación de las garantías de orden democrático.

El Vicepresidente, Dr. Castillo, con su actitud de prescindencia y sin haber ejercido presión de ninguna clase en lo referente a la proclamación de los candidatos, ha demostrado de un modo positivo su respeto al régimen autonómico.

La acción cívica en las provincias, después de la forma en que se ha hecho efectiva la restauración de las autonomías en San Juan, Buenos Aires y Catamarca, se halla a cubierto de influencias extrañas. Es evidente que la orientación del Poder Ejecutivo se la inspira estrictamente en los principios de orden constitucional, es decir, sin inmiscuirse en las actividades que son de resorte exclusivo de los partidos.

El régimen de autonomía, al no reducirse a una ficción, constituye un factor positivo para el desenvolvimiento de la vida democrática. La tutela que otros jefes del Estado ejercieron en lo referente a la organización política de las provincias, mediante la amenaza de recurrir al decreto de intervención, restó valor a la autonomía de las provincias en uno de sus aspectos de mayor trascendencia.

Cada una de las agrupaciones cívicas que actúan en las diversas provincias, al hallarse libres de toda presión extraña, tiene la seguridad de que un triunfo en los comicios será respetado y que, en oposición a los métodos de otras épocas, no corre el peligro de anulamiento por simple decreto del Poder Ejecutivo.




## La Organización de la Industria Minera en Nuestro País

Para saber que somos un país que en la enorme extensión de sus tierras contiene innumerables riquezas mineras, solamente debemos abrir cualquier texto de geografía, nacional o extranjero. Allí, en vistosos mapas, se nos señalan las diferentes zonas de la república y se especifican las clases de minerales que la entraña de la tierra atesora.

Sin embargo, las industrias mineras no florecen por nuestro país, y hasta es común ver cargar en nuestro mismo puerto, tierras minerales en bruto, que serán decantadas en las lejanas plantas industriales de otras naciones.

De la misma manera que para solucionar otros aspectos que la crisis provocada por la guerra plantea a la república, el Estado ha tomado la iniciativa de crear industrias y levantar plantas industriales necesarias para la elaboración de las materias primas que no cuentan hoy mercados de exportación o bodegas para su transporte, debemos encarar este problema de las industrias mineras.

Sabemos que estamos careciendo de ciertos productos, por cuanto las exportaciones de esas materias primas está prohibida en las naciones en conflicto, ya que necesitan su hierro, su zinc o demás materiales, para sus industrias de guerra. Conocemos perfectamente que esos productos duermen en la entraña de nuestra tierra, por lo tanto nos parece oportunísimo el momento para que el gobierno nacional intente la creación o el fomento de algunas industrias de explotación minera.

Si así se hiciera se realizarían dos beneficios, uno inmediato y otro más trascendente. Por una parte, se solucionaría la crisis de productos mineros manufacturados; por la otra se echarían las bases de una riqueza industrial que será imprescindible, si es que deseamos mantener este rango de nación de primera magnitud, dentro del escenario sudamericano.

Cuando los efectos de la contienda pasen, mejor dicho, cuando las armas cesen en su funcionamiento, se plantearán al mundo problemas acaso más graves que los actuales. La reconstrucción mundial será una tarea gigantesca, donde solamente podrán ocupar un sitio primordial aquellas naciones industrialmente preparadas y con reservas de materias primas.

Es de suponer —sin ser pesimistas ni derrotistas— que las principales preocupaciones se dedicarán a aquellas naciones donde los efectos de la guerra han sido más directos. Además, la urgencia con que habrá que llegar hasta esas necesidades, hará que los países de fuerte estructura industrial sean los más solicitados para toda compra.

De todo ello se desprende que aquellas naciones que como nuestros vecinos los brasileños, han dado fuerte impulso a sus industrias, al punto de que hoy somos consumidores de muchos productos de esa procedencia estarán en mejores condiciones para marchar y progresar.

Los técnicos militares enseñan que no es posible que una nación pueda afrontar una guerra grande, si no es a su vez, fuerte en armas y en industrias capaces de servir las necesidades de esa guerra. Podríamos nosotros agregar que no habrá nación floreciente, en la vida venidera y en la paz que llegue tras la contienda, si no posee una industria capaz de independizarla de la dependencia extranjera.

Por todo esto sería altamente interesante que nuestros gobernantes encaren resueltamente el problema de la industrialización del país, del fomento y aun la creación de industrias capaces de explotar nuestras riquezas mineras; de la misma manera que para solucionar nuestra crisis de envases para las cosechas, hemos resuelto instalar en el Chaco fábricas de bolsas de algodón, con lo que se solucionan dos aspectos de la crisis.

Este es el camino más corto para llegar a colocarnos a la par de las demás naciones ricas del continente. Por muchas riquezas que tengamos, por ricos que sean nuestros campos con sus sembradíos y haciendas, nada podremos hacer para lograr nuestra independencia económica, si no creamos una industria racional a nuestros medios y capaz de encontrar amplios mercados por los pueblos de esta misma parte del mundo.

## Los Candidatos a Diputado Nacional y la Convención que se Reune Hoy

La Convención Provincial de la Unión Cívica Radical de Santa Fe, convocada para hoy, será llamada a pronunciarse sobre los candidatos a diputados nacionales que dicho partido sostendrá en los comicios de marzo próximo.

A juzgar por los preliminares de la actividad política relacionada con las elecciones de renovación parcial de la Cámara de Diputados, una de cuyas características ha consistido en la expresión de los puntos de vista de los diversos núcleos de ciudadanos, la convención será un exponente de la capacidad del partido que la auspicia para intervenir en las contiendas democráticas.

Cualquiera que sea la resolución que adopte la mayoría de los convencionales, de acuerdo con la disciplina y con las disposiciones de la Carta Orgánica, los dirigentes y afiliados rivalizarán en el propósito de colaborar en la acción encaminada a obtener el triunfo en los comicios nacionales.

La agitación promovida en las filas de la Unión Cívica Radical de Santa Fe, al amparo de un ambiente de libertad, de mutuo respeto y de la tolerancia que es signo de capacidad cívica, adquiere el valor de una exteriorización del robustecimiento del partido y del afianzamiento de su capacidad para permitir que los comicios internos sean cada día, con mayor claridad, fruto de las opiniones espontáneas de los afiliados. Pruebas ha dado, sin duda, la Unión Cívica Radical de Santa Fe de su orientación estrictamente democrática y de su afán de atraer a los ciudadanos para la defensa de los principios y para la implantación de reformas institucionales y de orden administrativo.

El sistema de las reelecciones de representantes en el Congreso Nacional, explicable en casos excepcionales, ha sido objeto de censuras y se le ha considerado como un obstáculo para permitir la renovación de los valores. La actitud atribuída a los doctores Rodolfo Reyna y Pío Pandolfo en el sentido de resistir las gestiones de amigos y correligionarios a favor de su reelección, como era de esperar, fué elogiada y se espera que aquélla haya determinado a los amigos y admiradores entusiastas de ambos diputados a desistir de sus tareas que, en caso de éxito, impediría la tregua propuesta a su labor legislativa.

En todo momento, EL ORDEN, por razones de índole doctrinaria y para facilitar cambios que permiten la renovación de los representantes en el Congreso de la Nación, ha bregado contra el sistema de las reelecciones. La frecuencia con que hemos expuesto nuestros argumentos, nos exime de repeticiones que, por otra parte, han merecido la aceptación de grandes núcleos de los partidos políticos.

La lista de candidatos que, además de las aspiraciones partidarias es expresión de la voluntad popular en sentido general, sería la integrada por los doctores Severo A. Gómez, Rafael Goitia, Fernando Ramírez y Rafael Vega Milesi. Con ella, unido a la renovación de los representantes en la Cámara de Diputados, de filiación antipersonalista, quedarían satisfechas las aspiraciones del departamento de La Capital, del resto de la zona central y los de la zona norteña. Dentro de pocas horas, en un ambiente de libertad democrática y de sereno análisis, los convencionales harán conocer su pronunciamiento.

## Atinada Medida del Gobernador de Bs. As.

Son conocidas las declaraciones del Dr. Rodolfo Moreno, al hacerse cargo del gobierno de la provincia de Buenos Aires, y sobre sus propósitos de realizar una administración ordenada y respetuosa de las leyes y los derechos ciudadanos.

Muchos títulos tiene el flamante gobernador, para que su acción sea esperada con expectativa por toda la nación, pues siempre lo que acaece en la primera provincia argentina —a veces para suerte y otras para desgracia— tiene grande influencia en la vida de la república.

Uno de los primeros actos del nuevo gobernante ha sido declarar en comisión a todo el personal de policía de la provincia, desde los cargos más altos a los de simples vigilantes, para efectuar en su oportunidad, una amplia reorganización en todas esas dependencias.

Parecería un tanto extraño que, habiendo estado la provincia en manos de los mismos partidarios del Dr. Moreno, los que se prolongaron en la administración de la intervención nacional última, hubiera necesidad de una medida de tanta trascendencia, que denuncia propósitos renovadores. En este sentido, alienta un poco esta disposición, pues anunciaría el cumplimiento de las medidas de saneamiento prometidas por el gobernador.

Las policías en nuestra incipiente democracia, desempeñan un papel político demasiado prominente, y a veces hasta llegan a alterar el ritmo de la vida ciudadana. La limitada esfera de acción de las policías en cualquier régimen más evolucionado, allí donde la policía desempeña una función de orden público, pero nunca puede llegar a inmiscuirse en la vida cívica del pueblo; no reza para nuestros ambientes políticos, donde, en general, todos los gobernantes, provengan de donde provengan, suelen pecar en este sentido.

Pero en el caso particular de la policía de la Provincia de Buenos Aires, las cosas tenían especial cariz, ya que muchas veces esa repartición fué acusada de haber tenido una demasiada abierta intervención en materia política, transformándose así en un medio ajeno a la función específica que le está asignada.

Y bien, aún cuando no es posible que se hayan dado fundamentos de esta naturaleza a la decisión gubernativa, por razones obvias, debemos creer que a propósitos de real saneamiento, concordantes con las declaraciones del mandatario recién llegado a la más alta magistratura provincial, son los que han inspirado esta medida de declarar en comisión a todo el personal policial de la primera provincia argentina.

Como es posible tener confianza en la palabra de este mandatario, cuya trayectoria pública escapa a la simple esfera política, para entrar al campo del pensamiento vivo del país, debemos esperar que esta reorganización no será una simple acción de esas que el pueblo llama de "escoba nueva", que luego se arrumba en un rincón.

## Producción Industrial y Capacidad de Consumo

De la experiencia recogida en la anterior guerra, con respecto al fomento de nuestras industrias, nos hemos ocupado en múltiples ocasiones, señalando el hecho de que no la supimos aprovechar como correspondía confiados en que vivimos en un país de inagotables fuentes de recursos y en la facilidad de obtener del extranjero aquellos productos que no elaborábamos. No obstante, y aunque con un ritmo poco acelerado, el país se ha industrializado, recibiendo aquellas industrias incipientes hace veinte años, un firme impulso que se ha intensificado en los últimos tiempos con la crisis del comercio internacional que trajeron los regímenes de ayudas proteccionistas y de autarquías económicas. Producido el actual conflicto europeo y mundial, las rutas cerradas de los intercambios, determinaron, con el problema de la producción agraria sin clientelas extranjeras, la demanda creciente de las manufacturas nacionales para los abastecimientos internos.

Una importante institución nacional, consigna en una informe estadístico reciente, que en los últimos seis años, mientras la población creció en un nueve por ciento, la ocupación industrial se elevó en un cuarenta y tres por ciento. La entidad que expone la conclusión de sus estudios al respecto, expresa que, una vez más, las cifras traducen el significativo aporte de la industria al progreso nacional. Informa que ésta absorbe el crecimiento natural de la población, es decir, a aquellos que cada año alcanzan la edad de trabajar, más alguna inmigración y población que sin haber trabajado antes se incorporan ahora a las tareas de transformación de las materias primas.

El poder adquisitivo del mercado interno, a medida que se acentúa el aumento de la producción industrial, ofrece limitaciones que, además de incidir en el alza de los precios, constituye un obstáculo para el desarrollo que pudiera esperarse en virtud de los capitales disponibles y de la abundancia de materias primas.

La exportación de determinados artículos, especialmente de los que se obtienen mediante el empleo de materias propias, constituye el recurso indicado para la defensa de la capacidad argentina y para que cuente con un factor primordial de éxito para el futuro.

En varios renglones, aprovechando las ventajas que surgen del grado de perfeccionamiento de las industrias, se ha iniciado la venta en mercados de países extranjeros, particularmente de América. La organización de la entidad oficial para el fomento de las exportaciones, con asesoramiento de representantes de las entidades industriales y comerciales, merece considerarse un acierto y responde ampliamente a los propósitos gubernativos de contribuir al desarrollo de potencialidad económica de la República.

Con la creación de nuevas fuentes de trabajo, el mejoramiento del nivel de los sueldos y jornales se obtendrá un aumento de la capacidad de consumo que, siquiera en parte, compensará el inconveniente que deriva del estancamiento de la población.

## Observaciones Urbanas

### OFRECE PELIGROS LA PLAGA DEL GORGOJO

El almacenamiento de cereales en depósitos que se hallan rodeados de casas de familia, de comercios y de establecimientos industriales, salvo que se observen escrupulosamente las medidas de limpieza y ventilación, constituye no solamente una molestia, sino también un peligro para la salud de las personas.

Cantidades considerables de cereales, en espera de la oportunidad para su embarque a los mercados extranjeros, se hallan en depósito en diversas zonas de la capital santafesina. Entre los casos concretos de las consecuencias provocadas por el "gorgojo" que levanta el viento, debemos mencionar el de una niña de pocos años que, por habérsele introducido el gorgojo en un ojo, ha debido someterse a tratamiento de un oculista. La misma niña, detrás de la oreja derecha presenta una especie de eczema, derivada igualmente de dicha plaga. La niña, seriamente perjudicada en su salud por la peste de referencia, se halla domiciliada en la calle 25 de Mayo al Norte, en las inmediaciones de un depósito de cereales que pertenece a una empresa ferroviaria.

Las quejas de los vecinos, ampliamente justificadas, merecen la atención de las autoridades. La desaparición del almacenamiento de granos en lugares inadecuados se impone como medida de defensa de la salud pública y para evitar molestias frecuentes. De consentirse el almacenamiento, como es lógico, se requiere la aplicación de los métodos adecuados para el cuidado de los cereales.

### HELADOS PARA LA VENTA AMBULANTE

El expendio de helados, cuyo incremento es extraordinario a raíz de los calores, se realiza en las calles en condiciones que, no siempre, se ajusta a las exigencias impuestas por las autoridades sanitarias, teniendo en cuenta la defensa de la higiene y de la salud.

Una parte de los helados, según informes que recibimos, procede de "laboratorios", cuyo funcionamiento no se halla fiscalizado. En algunos barrios apartados, con el peligro consiguiente para la salud de los consumidores, en particular de los niños, se expenden helados que no son producto de materias primas de buena calidad y cuya elaboración no se realiza de conformidad con los reglamentos sobre higiene y los procedimientos técnicos.

No se trata de crear perjuicios a personas modestas que, aprovechando la oportunidad, se disponen a obtener algunas ganancias. La defensa de la salud de los consumidores, por razones que no es necesario puntualizar, merece una atención preferente a los argumentos de carácter económico.

Si bien la Inspección Bromatológica, en cumplimiento de sus deberes ha logrado hacer efectiva la fiscalización general de la calidad de los helados, creemos conveniente señalar la persistencia de abusos que, no obstante ser de limitadas proporciones, deben ser objeto de represión de parte de las autoridades sanitarias.

## La Junta M. de Ayuda S. a los Desocupados

El Concejo Deliberante de La Capital, en su sesión del día 15 del mes de diciembre del año pasado sancionó el proyecto del concejal Dr. Paúl Cepeda, creando la Junta de Ayuda Social Municipal a los desocupados de nuestra ciudad.

Lo recordamos porque se trata de una iniciativa que debe ser llevada a la realidad porque no irrogará inversión alguna, y, podrá hacer mucho en favor de los desocupados que, nadie lo ignora, aumentan día a día.

La referida Junta estará integrada por tres personas designadas por el Departamento Ejecutivo con acuerdo del Concejo Deliberante.

Las funciones que deberá llenar ese organismo se concretan a abrir un Registro donde inscribirá a todos los desocupados que lo soliciten, sin distinción de sexo, nacionalidad, idea religiosa o política, procediendo a clasificarlos según su profesión.

Estimamos de interés dar a conocer, tal cual ha quedado, la parte importante de esta ordenanza ya que ella no se ha hecho pública en la forma debida.

Dice el artículo 3.

"A los desocupados que por razón de su oficio puedan hacer labores u objetos negociables, el Departamento Ejecutivo les facilitará la materia prima, herramientas, y el local de los talleres municipales, para que, en las horas que no se perturbe el funcionamiento de esa dependencia ejecuten sus trabajos. Las obras ejecutadas serán exhibidas y vendidas en el Salón de Ventas del Banco Municipal, al precio fijado por su ejecutor. Del importe de la venta la Junta retendrá el costo de los materiales empleados en la fabricación del objeto más un 5 o/o destinado a fondo de reserva y reparación de herramientas.

Art. 4o. La Junta aceptará para su venta en los salones del Banco Municipal todos los objetos negociables que hayan sido ejecutados por desocupados inscriptos en el registro.

Art. 5o. La Junta tratará por todos los medios a su alcance de conseguir ocupación a los inscriptos en el registro, a cuyo efecto se pondrá en comunicación con las casas de comercio o establecimientos industriales de la República solicitándoles su cooperación, sea en donativos de materias primas, compra de objetos o facilitando ocupación.

Art. 6o. La Junta creada por esta Ordenanza, que tiene carácter de ensayo, durará un año en sus funciones y, vencido los diez meses de su funcionamiento, elevará al Departamento Ejecutivo una memoria de la labor cumplida. Esta memoria conjuntamente con el juicio que al Departamento Ejecutivo le merezca los resultados obtenidos por la Junta de Ayuda Social, será remitida al Concejo Deliberante en el transcurso del undécimo mes a fin de que tome las medidas pertinentes."

## Ha continuado la Ola de Calor

Si bien es verdad que la temperatura descendió en el día de ayer, no es menos cierto que se dejó sentir el calor, lo que se debe a la fuerte presión atmosférica.

La dirección del viento fué sud [illegible] grados, según [illegible] del [illegible] [illegible] la humedad [illegible] mientras la mínima de 21. El [illegible] [illegible] 757.34.

## Se Invertirán 10.000.000 de Pesos en Obras Sanitarias Para Nuestra Ciudad

El Gobernador de la Provincia, doctor Joaquín Argonz ha recibido del presidente de Obras Sanitarias de la Nación, Ing. Batty, la siguiente comunicación.

"Buenos Aires, diciembre 28 de 1941.— A S. E. el señor Gobernador de la Provincia de Santa Fe, Dr. Joaquín Argonz. — Tengo el honor de dirigirme a V. E. elevando el expediente No. 42947-P-941 O. S.N., relativo a las obras de ampliación y mejoras en los servicios de provisión de agua corriente y desagües pluviales cloacales que se prestan en la ciudad capital de esa provincia.

Las obras de que se trata se dividirán en obras de ejecución inmediata y de ampliaciones futuras, y en las mismas se invertirá hasta un máximo de 10.000.000 de pesos moneda nacional, siendo las primeras las que se indican en el proyecto general, memoria y presupuesto global que obran fs. 5/6, respectivamente, por un total de $ 4.000.000 m/n., y las segundas, hasta completar la cantidad primeramente citada, consistirán en las ampliaciones y mejoras de las instalaciones generales, edificios y cañerías que esta Institución crea conveniente ejecutar para perfeccionar y extender los servicios de provisión de agua, y de desagües cloacales y pluviales.

—(O)—

Para que rija la construcción de las mencionadas obras se ha confeccionado el proyecto de convenio que obra a fs 7 y 8, adicional de los celebrados con fechas 24 de abril de 1902, 1o. de agosto de 1904, 16 de junio de 1913, 1 de marzo de 1926 y 24 de junio de 1935, proyecto que el Directorio que presido ha aprobado en sesión del día de la fecha, previo dictamen de su Comisión Técnica.

En consecuencia, y en cumplimiento de lo establecido en las disposiciones legales y reglamentarias pertinentes, solicito de V. E. quiera servirse disponer se dicte el decreto que apruebe el mencionado proyecto de convenio adicional y designe, también, la persona que en representación de ese Gobierno ha de suscribir el aludido convenio con el Poder Ejecutivo Nacional o su representante.

Estimaré, asimismo, de V. E., la devolución de las presentes actuaciones acompañada de una copia autenticada del decreto a dictarse. — Saludo a V. E. con mi mayor consideración"